

ICANN79 | Foro de la comunidad – Equipo de líderes de At-Large: sesión de trabajo sobre prioridades
estratégicas y métricas
Sábado, 2 de marzo de 2024 – 10:30 a 12:00 SJU

MICHELLE DESMYTER: Va a comenzar la sesión. Comenzamos la grabación. Hola y bienvenidos a la sesión de trabajo de prioridades estratégicas y métricas. Soy Michelle DeSmyter y soy la coordinadora de esta sesión. Se está grabando la sesión y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Las preguntas y comentarios solamente se van a leer en voz alta cuando estén en el pod de preguntas y respuestas. Si desea tomar la palabra, por favor, levante la mano en Zoom. Cuando digan su nombre, los participantes virtuales van a tener permiso para habilitar su micrófono en Zoom y quienes estén presentes abrirán el micrófono.

La interpretación se hará en inglés, francés y español. Por favor, indiquen su nombre para los registros y el idioma en el que van a hablar si no es inglés. También por favor hablen a una velocidad razonable. Con ello le paso la palabra a Jonathan Zuck, el presidente de ALAC.

JONATHAN ZUCK: Me habilité en Zoom y no el micrófono. Es el síndrome de Estocolmo o algo así. Bienvenidos a todos. Este es el inicio de una conversación o el

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

reinicio de una conversación sobre el tema de métricas. Esto es parte de la implementación de la revisión de At-Large. Ahora que estamos yendo en la dirección de la mejora continua hay muchas áreas de debate sobre métrica que vuelven a resurgir. Esta es una conversación para seguir adelante, tener las opiniones de la gente y llegar al momento de este tema en particular. ¿Tenemos mis diapositivas en algún lado?

HADIA ELMINIAWI:

Un segundito, Jonathan. Un momento, por favor.

JONATHAN ZUCK:

Los que me conocen saben que la métrica es una pasión mía. Hace un par de CEO me empezaron a llamar el hombre de la métrica. Creo que tengo la distinción de ser el único de la comunidad sobre este tema con una resolución de la junta porque involucraba métrica. Esto fue en Cartagena, Colombia. Bruce Tonkin lo nombró la resolución de Zuck. Me imagino que habría algún problema si le llamaba resolución de Tonkin. Esa es una razón.

La métrica es uno de los temas que es un equilibrio. Tenemos que encontrar una manera de medir las cosas para ir avanzando, evaluar las cosas que hacemos para poder hacer cambios para ver qué es lo que no funciona. Siempre tenemos que tener un equilibrio. No queremos que sean un impedimento pero tenemos que llegar a un lugar en el cual podamos más fácilmente medir el trabajo que estamos

haciendo y cómo funciona eso y los resultados que produce nuestro trabajo. Siguiendo diapositiva. Esa no es una de mis diapositivas.

No es que no haya visto una diapositiva como esa. La métrica sobre desempeño y evaluación de programa. Cuando lo pensamos a menudo hay dos tipos distintos de métrica. Una es el trabajo, que está normalmente asociada con la gente. La evaluación de cómo está funcionando la gente a nivel individual. También tenemos que hacer algo de eso. A menudo es una medición de esfuerzo, de trabajo. La otra es de los resultados, tratando de ver si logramos lo que queremos lograr, reclutamiento, difusión, ver la cantidad de gente que viene a las reuniones, la cantidad de gente que va a la siguiente etapa de participar. Eduardo tenía un muy buen ejemplo en un punto sobre los resultados de NASIG porque ha hecho tantos ya que es algo que empieza a parecer datos vinculados con ese tema.

A menudo los resultados son una medida de las actividades per se en lugar de la gente. No es que uno sea un vendedor a comisión pero sí son métricas orientadas a los resultados, no para las personas sino para el programa. Si no logramos los resultados tenemos que tener el conocimiento y la capacidad para hacer algo diferente. Nunca deberíamos temer no llegar a los objetivos, siempre y cuando lo sepamos y podamos ir haciendo motivaciones a medida que avanzamos. Si no, la gente sigue haciendo lo que hace sin saber si tiene éxito o no. A menudo hay pequeños cambios que pueden realizar diferentes importantes. Si dispersamos centavos al costado para que la gente hable y nadie para, quizá tenemos que parar y ver si subimos

la apuesta. A menudo uno puede hacer un cambio pequeño que puede representar una diferencia. Siguiendo diapositiva.

Una de las cosas de las que estamos hablando sobre la métrica y en particular la revisión de At-Large, necesitamos considerar los objetivos, los retos que tenemos asociados con las métricas, algunos son geográficos, y hablar un poco sobre dónde estamos bloqueados. Lo que tenemos que hacer, dónde dejamos las cosas. Aquellos que no están involucrados en la revisión de la revisión, la gente de At-Large, debemos actualizarnos y ver cómo se va avanzando, trabajar donde lo dejamos. En parte por la transición creo que esto es parte de lo que nos ralentizó. Le voy a pasar la palabra a Cheryl por ese tema.

CHERYL LANGDON-ORR:

Muchas gracias, Jonathan. Si me permite, Michelle, puedo hacerle mostrar el documento que está en el OEC sobre la implementación de las recomendaciones de la revisión de At-Large. Mientras Michelle hace eso en lo que vamos a centrarnos aquí está entre las recomendaciones que encaramos como resultado de la última revisión de ALAC y de At-Large. Hay unas 16 recomendaciones que dijimos que teníamos que considerar para hacer algo al respecto.

La 16, que es la que estamos viendo, muchas gracias, Michelle, es la que tiene ramificaciones muy particulares en cuanto a las métricas. Es la métrica pero no sobre un proyecto y el éxito sino métricas específicas sobre las personas de At-Large. Históricamente he trabajado con Jonathan en el tema de métricas. Tenemos gran

resistencia en la comunidad, especialmente entre los líderes de las comunidades en cuanto a medir cómo estamos funcionando.

Cuándo vamos, dónde, cómo hacemos las cosas, cómo nos está yendo. No debería ser tan complicado pero sin embargo parece que siempre hay algo que causa mucha consternación en la mente de la gente. Lo que nos llevamos sobre opciones o retos o cosas que están sobre la mesa para la conversación desde principios de los 2000. Esta recomendación número 16 simplemente dice que tiene que haber un mecanismo por el cual la actividad de la participación de los miembros individuales de At-Large se pueda medir.

Cuánto, cuánto mucho, cuánto poco. Hay muchas cosas que suceden en ese espacio. Hay muchas cosas que suceden después de la recomendación 16. En cierta medida implementada en parte. Todavía no está completado. Lo voy a tocar en un momento el tema pero como resultado de otras recomendaciones en el proceso de revisión de At-Large. Hay algunas cosas que afectan los criterios y las estructuras de At-Large y también a los miembros individuales no afiliados. La gran cantidad de trabajo realizada en las guías de Alan en el trabajo de movilización de At-Large.

La guía para los miembros no afiliados individuales, había una comunidad que todos acordaron en una serie de mediciones y ahora estamos en una posición de decir: “Tenemos que medir eso”. Hemos atravesado este obstáculo del pasado y ahora tenemos criterios que nos muestran que no es un techo sino un piso, una base de

expectativas claramente articuladas para todos y cada uno de nosotros.

Como una capa por encima de esto, muchos si no todos de esas regiones en respuesta a las recomendaciones en esas dos estrategias de movilización evalúan los criterios, las expectativas, las métricas, las mediciones con sus propias reglas de procedimiento para verificar que haya algo que se puede hacer. Las cosas que se pueden hacer en sus propias regiones no las cuestionamos. Son cosas básicas que tienen que cumplir esas recomendaciones de movilización. Esa es la buena noticia. Deberíamos estar en una muy buena posición. Esto es lo que hacemos y esto es lo que tenemos que hacer.

El tema es cómo medimos. La medición a menudo requiere muchos recursos. Allí tenemos que mirar, analizar y aprovechar el programa de mejora continua que tenemos. Michelle, por favor, si puede mostrar el CIP CCG. Disculpas, Michelle está acostumbrada a hablar con todos. Ese es el programa de la mejora continua. Es el trabajo del grupo intercomunitario. Les recomiendo a todos y a cada uno de ustedes que vea el trabajo de programa de mejora continua.

Esta es la página wiki de nuestra comunidad. Hay un programa de mejora continua. Hay un espacio en la wiki. Es el trabajo intercomunitario para todas las SO y los AC, las RALO, para todas las unidades constitutivas. Para nuestra comunidad de At-Large, Tommi y yo dimos el paso audaz de elaborar esta wiki que está en el espacio de operaciones, finanzas y presupuestos. Está bajo el control de Claire y quisiéramos alentar no solamente al repositorio de ALAC de todas las

actividades de los programas de mejora continua sino también alentar la información de actividades para los líderes regionales.

Si podemos bajar, Michelle, veremos que APRALO, gracias, Justine y colegas, no sé qué pasó en AFRALO, aparentemente nada. Seguimos bajando. Ahí podrán ver, por supuesto, que APRALO tiene mucho trabajo aquí. Seguimos, seguimos, seguimos bajando. EURALO. Sébastien también es una parte integral del programa de mejora continua porque, por supuesto, tiene que ver con el equipo de transparencia, el ATRT3 y la recomendación número 3.6. Sébastien, Vanda, Daniel y yo hemos estado con este tema. Por supuesto están las actividades de sus regiones. Parece que nada en LACRALO. Qué vergüenza. Quizá podamos arreglar esto. NARALO también ha estado informando sobre el tema.

Este es el tipo de espacio compartido donde podemos ver cuáles son las regiones que están haciendo algo similar y podemos tener algún grado de armonización para las guías, que podemos decir que en nuestras regiones esto es una base de expectativas. Luego vamos a tener una pequeña oportunidad.

Si podemos ir a la parte superior de la sección de ALAC, a ver, aquí en cuanto a los retos, cuándo hicimos la revisión, la implementación a través del grupo de trabajo. Hace muchos años, después de la segunda revisión de ALAC, At-Large y todas las recomendaciones que se hicieron, la recomendación número 16 se supuso que era la que iba a poder facilitar la gestión porque se nos dijo que había cierta actividad que iba a darse dentro de la organización. Esa fue la provisión

particular de una herramienta específica que era una herramienta de ventas en realidad. En algún momento At-Large iba a ser el primero que iba a implementarlo en algún día distante para su uso. Pasamos a otra cosa y perdimos la herramienta en la cual nos basábamos para facilitar esta tarea.

No podemos esperar voluntarios ni que el personal haga algo complejo e irracional. Nosotros como comunidad tenemos que hacer algo muy inteligente, con ideas sobre cómo registramos e informamos que seguimos siendo responsables, transparentes, justos, considerando los distintos aspectos de la privacidad. La herramienta inteligente que pensamos que íbamos a tener ahora no es posible. Yo podría preguntar si alguien del personal sabe si hay alguna otra herramienta que tengamos por delante que va a venir, pero es un reto para nosotros. No podemos esperar ya. Tenemos que tener mediciones sencillas, claras, que sean algo que se pueda conseguir. No particularmente onerosas y que sean un punto de partida porque sería el principio de un programa de mejora continua. Eso era lo que quería decir. Si tienen alguna pregunta, por favor, Hadia, adelante.

HADIA ELMINIAWI:

Gracias, Cheryl. Gracias, Cheryl, por esta sesión tan informativa. Respecto del documento que mostró sobre la mejora continua y que las RALO pusieran su aporte sobre lo que están haciendo al respecto, ¿dónde está el link a ese documento? Los que participan en el programa de mejora continua estarán actualizándolo supongo. Sí, muchas gracias.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias, Hadia. Ocurrirá la magia y el link aparecerá en el chat. Sí, deberían ser aquellos que tienen el papel. Tommi y yo por ALAC. No por las RALO. Las RALO tienen sus líderes. Tenemos un espacio que pensamos que vale la pena compartir pero depende de los responsables de las regiones para hacer lo que sea necesario. Lo que es necesario en este momento es un poquito de trabajo que es informar cuáles son las actividades actuales, la mayor parte de las cuales no son de mejora continua. Son acciones reactivas a un proceso de revisión, pero eso está bien. ¿Alguna otra pregunta? Jonathan.

JONATHAN ZUCK: Quería decir que hay algunas herramientas evolutivas implementadas. Hay algo que se llama CES. El personal tiene alguna capacitación y empezaron a hacer un seguimiento de ciertas variables tales como la asistencia a las llamadas de ALAC, el equilibrio de cuánto es mucho o es poco. Todavía no lo verificamos pero hay una herramienta que lo hace. Hay otra herramienta que vimos vinculada con gestión de proyectos, con gráficas y ese tipo de herramientas de las cuales vimos una demostración. La reunión de líderes en Washington DC recientemente, esto está viniendo pero todavía no está. Esto es algo en lo que hemos trabajado un poco para la GNSO. Es una versión un poco simplificada para las otras SO y AC. La versión de la GNSO es muy densa. No necesitamos tal nivel de información pero esa herramienta está en desarrollo. Usted hablaba de la fuerza de ventas. Se basa en un

protocolo Smartsheets, creo que se llama. Es una herramienta de planilla electrónica.

CHERYL LANGDON-ORR:

Si me permite, Jonathan. Tengo confianza. Tengo un gran respeto por lo que pueden elaborar. Creo que es muy importante reconocer que puede haber un beneficio para permitir algún tipo de informe, tipo de ventas, para verificar la cantidad de tiempo que hay que dedicar a la decisión de datos. Es algo lindo para que las cosas sean más sencillas pero quizá no funcione. Tenemos un punto de fricción que tenemos que considerar. A veces hay sistemas a los cuales no podemos acceder por buenas razones. Quizá terminemos con algo más complejo o más exigente con los recursos que tenemos que usar y planificar pero hay que empezar ahora en las regiones en particular.

Están las regiones, la actividad que informó Justine con la revisión de las reglas de procedimiento. Si hay una plantilla y si uno es parte de ese proceso de revisión, su nombre aparece si la asistencia quedó registrada. Sorpresa. Si hay disculpas, muy bien. Si hay un algoritmo sencillo que se aplica, parece que funcionó o no. Eso es parte del informe en el sistema. Les sorprenderá la cantidad de gente que no suponían que eso iba a suceder. Asistencia y efectividad no es lo mismo. Simplemente estar en una sala de Zoom no implica un aporte al proceso. Tenemos que tener mucho cuidado con eso. Aquí lo dejo hasta la próxima.

JONATHAN ZUCK: Muy bien. Le vamos a dar un recreo. No es algo directo esto siempre. Adelante, Alan.

ALAN GREENBERG: Gracias. Cheryl mencionó la movilización de las ALS. Este es un proceso a través del cual tratamos de decidir cómo hacemos que las ALS sean más efectivas. Pasamos otra vez a los estatutos originales de la ICANN y nos preguntamos por qué tenemos ALS y tratamos de investigar por qué sucede eso. Las recomendaciones fueron aprobadas por las RALO y por ALAC hace varios años. Nos ha tomado mucho tiempo llegar al punto en el que estamos listos para implementarlas. Ahora estamos casi listos. Van a ver que esto ocurre razonablemente pronto.

Una de las cosas que vamos a ver es el requisito de que las RALO dediquen más tiempo y energía a focalizarse en las ALS. Una ALS no es un grupo acreditado y que uno luego se olvida de eso durante la eternidad. Van a ver que buena parte de eso significa que va a requerirse más trabajo. Por otro lado puede ocurrir que estos grupos sean más efectivos. Vamos a continuar más con esto. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Muchas gracias, Alan. Este esfuerzo en particular es para dar una opción para el acceso directo a las ALS. No es la opción preferida necesariamente sino que se trata aquí de maximizar la flexibilidad. Tuvimos una sesión que no tuvo mucha asistencia porque no la publicitamos bien. Sally Newell-Cohen estuvo allí y presentó en esa

sesión. Sally vino del área de la distribución de software. Era una empresa en la que yo trabajaba.

En esos momentos cuando uno iba a una tienda a comprar software, pasó un tiempo ya de esto, había esas tiendas minoristas que vendían software pero cuando uno hacía software como Microsoft y quería entrar por ejemplo al mercado de Francia no es que saliera y contratara a los minoristas franceses sino que había un distribuidor con el que uno trabajaba en Francia y que luego era quien tenía una relación con todos los minoristas. Microsoft trataba con el distribuidor. El distribuidor hacía formaciones y vendía los productos al minorista. Si lo pensamos, es un modelo bastante análogo al que tenemos con las RALO y las ALS.

En un mundo ideal, como se ha mencionado, parte de esto está en manos de las RALO, conocer a los clientes. Esa interacción implica que yo conozco a Bob en la ALS número tres y que él estaría muy interesado. Sería bueno poder contactarse con él por teléfono y hablar con él sobre la seguridad o algún otro tema del DNSSEC. Mientras que a la ALS número siete no le importa nada de todo esto porque no le preocupa la privacidad. En nivel de intimidad con esos minoristas, es una parte importante de lo que queremos lograr de aquí en adelante. Adelante, Alan.

ALAN GREENBERG:

Mencioné que mirábamos los estatutos para ver por qué tenemos ALS. La respuesta es muy simple y es que queremos ALS porque hay

personas que están en el terreno, personas que podrían estar interesadas en lo que hacemos. Luego procedimos a decir que nunca vamos a hablar con estas personas. Por supuesto que no sabemos quiénes son los miembros de una ALS, no nos permiten pedir listas de miembros. Lo que hicimos fue hablar solamente con los representantes y no con los miembros.

Vamos a encontrar entonces en muchos casos que los miembros de una ALS no saben qué es ICANN, nunca escucharon sobre eso. No saben que un grupo de ellos es miembro de la ICANN y ciertamente no saben qué hace la ICANN. Todo el reto entonces es volver a las raíces. Si queremos que las ALS sean tales porque tienen miembros, tenemos que ir a hablar con ellas. Esto es lo que vamos a ir viendo. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Adelante.

SERGIO SALINAS PORTO:

Buenos días. Voy a hablar en español. Varias cosas. Primero, contarles que en LACRALO estamos trabajando en el tema métricas.

JONATHAN ZUCK:

Diga su nombre, por favor. Diga quién es.

SERGIO SALINAS PORTO: Sergio Salinas Porto. Les quiero contar que en LACRALO estamos trabajando en el tema métricas. Tenemos algunas dificultades para medir qué es lo que tenemos que medir porque no queremos ser abusivos a la hora de separar la paja del trigo, separar lo que sirve de lo que no sirve. Tenemos muchas ALS en la región inactivas. Eso provoca que las expectativas que pueden tener el mismo ALAC o ICANN sean distintas cuando somos en realidad 15 o 20 organizaciones que trabajamos o si somos 60 y pico, 60 y no sé cuántas que somos ahora.

Nuestro primer desafío es poder poner eso en orden para poder avanzar en términos de cómo funcionar. Esto tiene que ver indudablemente con movilización pero tiene que ver también con la calidad en nuestra participación. Quizá no es la calidad que todos esperamos pero es la calidad que hoy tenemos. En ese marco recién Alan preguntaba por qué tenemos ALS. Es como preguntar por qué hay un sindicato. Hay sindicatos de trabajadores porque es distinto interactuar un trabajador con los patrones que trabajar un colectivo o un representante de un colectivo con los patrones. Hay una diferencia en la calidad de fuerzas, en la simetría que podría tener de fuerzas y cuando uno va solo, y en este caso cuando hay un usuario individual, la diferencia, la asimetría que hay con lo demás, es muy grande. Por eso la necesidad de las organizaciones de usuarios. Cuando estamos activas en nuestros países es vincularnos con las empresas, discutir con el estado, calidad de servicio, definiciones que tienen que ver con las mejoras que tenemos que tener y estabilidad en Internet. Eso es para explicar un poco cuál era el porqué de las ALS aquí.

Lo otro que me surge, y esto es una duda, cuando Cheryl hoy estaba hablando, yo no sé si estamos llegando al punto de discusión, desconozco si estamos discutiendo quiénes van a participar de ALAC y quiénes no en esas métricas. Insisto en esto porque para mí es medular. No sé si estamos hablando de quiénes van a participar en ALAC cuando hablamos de métricas en ALAC. Yo entiendo que el sistema bottom-up tiene que funcionar porque entiendo que las regiones tienen que enviar a quienes les parezca que tienen que enviar porque en regiones donde hay muy pocos países, caso Norteamérica, que tiene tres países o dos, dos con un estado asociado, es muy fácil definir quién viene, sobre todo cuando habla inglés, cuando puede participar fuera de las reuniones establecidas por el organismo.

Cuando tienes diversidad cultural y diversidad étnica, cuando tienes diversidades históricas en un mismo continente, es muy difícil que podamos tener la expectativa que pueden tener aquellos que tienen unidad de concepción. No quiero hablar de Asia-Pacífico porque Asia-Pacífico tiene todas las características que estoy diciendo pero en el caso de América Latina estamos en el mismo nivel.

Con esto quiero terminar, Jonathan. Me preocupa muchísimo que estemos hablando de esto. Me preocupa muchísimo que estemos hablando de que ALAC defina quién viene y quién no a estas reuniones. Eso me preocupa mucho y le preocupa mucho a toda nuestra región. No es que solamente me preocupe a mí. Es algo que vamos a tener que discutir muchísimo antes de ser aprobado. A mí me daría vergüenza

estar discutiendo esto ahora. Esto me preocupa. Nada más. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias. Gracias por su intervención. Creo que tenemos que ver cómo lo debatimos y que lo hagamos de un modo adecuado. Estamos ahora en una posición y hay varios casos donde hay espacios para esta reunión o para la reunión ATLAS donde hay más gente que está interesada en ir que los que podemos tener. Tenemos que tener un criterio para poder hacerlo y creo que el criterio tiene que ser basado en el desempeño y no en el título. En última instancia, el viaje tiene que ser utilitario. Tiene que permitirnos hacer el trabajo que queremos hacer.

Hay personas que tienen un título pero que nunca toman la palabra y por eso no pueden venir a las reuniones. Es así de simple y a mí no me da vergüenza decirlo. La gente tiene que ser un participante activo para poder estar en una reunión. Tenemos que poder encontrar una forma de determinarlo y hacerlo de un modo equitativo. No estoy tratando de decir que sea fácil pero en última instancia vamos a tener que tomar decisiones sobre esto porque creo que la diversidad es importante y si hay alguien que no dice una palabra, no tenemos diversidad de esa persona. No importa cómo es la foto del grupo. Lo que importa son cuáles son las ideas que estamos presentando. ¿Quiere decir algo más antes de que pase a la persona siguiente?

SERGIO SALINAS PORTO: Gracias, Jonathan. Yo entiendo cuál es su punto. Lo entiendo. Lo que no entiendo es la forma. Ese poder de poder definir eso lo que tiene que tener la región y no un presidente o un comité que se junta aquí. No quisiera usar la palabra síntesis. Es la resultante de que cada región ha enviado personas para discutir aquí dentro.

Es real que hay veces que tenemos representantes que no participan como nosotros preferiríamos o como nos gustaría pero quiero dejarle en claro que el poder debe estar en las regiones y no debe estar en cabeza de ninguno de los que estamos aquí, en ninguno. Nosotros somos la resultante de nuestras regiones. No tenemos poder por sobre las regiones. Esto es bottom-up. Es de abajo hacia arriba. Arriba no pueden definir lo que abajo, la gran masa, definió por otro lado.

Lo que yo considero que ALAC sí puede hacer es enviar informes y la región define pero no ALAC tomar definiciones porque si no, no tendría sentido esto. Podemos hacer un gobierno de los mejores y disolver las regiones. Podríamos no venir ninguno. Mire todas las opciones que le doy. Lo que no voy a dejar, por lo menos voy a luchar para no permitir, es que haya alguien, una persona o un grupo de personas, que defina por sobre todas las regiones. Eso me parece que es incorrecto. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Gracias. Tenemos que continuar discutiendo. Es un proceso de abajo hacia arriba y ALAC está construida por representantes enviados por las regiones. No hay una razón por la cual este no sea uno de estos temas que se traten. Este es el trabajo dentro del contexto de la ICANN.

Esto es lo que el ALAC tiene que hacer. Tenemos que discutirlo un poco más porque me parece que no estamos completamente alineados en este sentido. Agradezco tener esta conversación. Amrita. Vamos a poner un timer de dos minutos. Vamos a empezar a prestarle atención. Todavía no me acostumbro. Usted es la primera víctima lamentablemente, Amrita.

AMRITA CHOUDHURY:

Varias cosas. Luego voy a hacer un ida y vuelta. Para responder a Alan, sí, puede haber algunas ALS, algunas están activas y otras no. Vamos a encontrar formas innovadoras para la participación. En APRALO tenemos listas de correo y grupos para ALS y miembros de ALS que quizá no están tan activos. Hay otros miembros que sí lo están y que participan. Vamos a encontrar formas entonces de involucrarlos.

Dependiendo de la región y de la dinámica se pueden cambiar las cosas. Segundo, lo que estaba diciendo Sergio. Hay dos aspectos diferentes. Por favor, corrijanme. Cuando estamos hablando de At-Large se trata de organizaciones regionales At-Large que trabajan en las regiones y luego tenemos nominados que forman un consejo como el consejo de la GNSO. Aquí hay idas y vueltas también. Si consideramos At-Large, y esto es algo que ayer, durante el periodo de formación estuvimos mencionando, lo que tratamos de hacer es diferenciar entre NCSG, NPOC, NCUC y la diferencia que At-Large incorpora a la ICANN es que si bien los otros hacen políticas únicamente, At-Large da asesoramiento a distintas cuestiones. Sin

embargo, las políticas de la ICANN no ocurren en una burbuja. Tienen que presentarse globalmente a los países para ser aceptadas.

Lo que la ICANN quiere mencionar a los países tiene que ser aceptado. Esto es lo que las ALS están haciendo, hacer que las cosas sean comprensibles más fácilmente. Puede ser IDN, uso indebido del DNS u otros temas. Nosotros tenemos el poder tanto en políticas como en el lugar. No hay nada más. Es algo que viene dado. Tenemos este poder y en forma simultánea tenemos que crear políticas. Esto tiene que ir de la mano. Es decir, que no puede haber alguien que dicte algo y alguien que lo presente. Tiene que haber una forma de poder encontrarlo.

Dependemos completamente de los procesos pero luego tenemos métricas que tienen que ser diferentes. Si alguien está trabajando en difusión y participación tiene que poder haber enlaces con los gobiernos porque ahí hay desafíos también. Ahí es donde está la ICANN. Tenemos que poder reconocer eso. En forma simultánea no venir y no hacer nada eso es una mentira. Tiene que haber una forma de poder lograrlo. No puede ser arriba y no puede ser tampoco abajo. Tiene que haber algo en el medio.

JONATHAN ZUCK:

No sé cuándo se puso en cero pero le fue muy bien. No le presté atención. No me acostumbro a prestarle atención al timer. Gracias. Tenemos que aplicar rigor a lo que hacemos y asegurarnos de que sea algo abarcativo. Lo que sí considero es que tenemos que objetivar el proceso. No puede ser simplemente la decisión de Bob, qué va aquí o

qué no va aquí. Esta no puede ser la respuesta porque esto nos lleva a que hay amigos, amiguismos y esto puede afectar al desempeño, ya sea a nivel de la ICANN o regional. Lo que quería era aclarar que la objetividad tiene que ser un componente clave cuando llegamos a un marco final. Creo que tiene la palabra primero Sébastien. Pido disculpas. Adelante, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Voy a hablar en francés. Tengo dos minutos. Voy a decirlo muy claramente. Jonathan, estoy completamente en desacuerdo contigo. Completamente. Creo que no soy el único. La cuestión es saber cómo unos y otros van a tener la posibilidad de expresarse cuando hay un impulso del presidente y de otros para decir que así es como hay que hacer las cosas. No es así como se hacen las cosas, Jonathan. Tú no puedes saber y nadie puede saber lo que una persona hace en una reunión de la ICANN. Puede haber personas que están en esta sala que no dicen nada, que no hablan ni un instante en una reunión como esta por varias razones. La primera es que hay algunos que hablan más y no dejan hablar a los otros. Quizá eso sea más simple. Yo soy parte de esto. No tengo problema con eso.

Se puede dedicar mucho tiempo haciendo cosas en otros lados, encontrándose con personas, hablando con otros grupos y esta puede ser una medida. No se trata de que nadie lo ve sino que de todos modos lo hacen. El hecho de que tienen una comunidad en su región, el hecho de que se encuentran con otros miembros de la comunidad es muy importante porque hablan con el personal de ciertos temas.

Si les decimos: “No, el deber que usted tiene es estar aquí, hablar aquí y hacer lo que yo deseo”, eso no va a funcionar. Nosotros somos elegidos y cuando digo nosotros me refiero a los responsables de las RALO. Los miembros de ALAC somos elegidos para participar de la reflexión y no para decir: “No estás haciendo lo que yo quiero entonces tienes que estar fuera”. No puede funcionar eso así en una organización que va de abajo hacia arriba. Eso no puede funcionar en la ICANN. No podemos ir en esa dirección. Lo que quisiera decir es que ALAC tiene que tener conciencia de que lo que le pedimos, eso no puede funcionar de esa manera. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK:

Muchas gracias. Esta es una conversación un poco más larga. Adelante, Aziz.

AZIZ HILALI:

Gracias. Quiero precisar algo primero. ALAC ha sido creado primero en relación con las ALS. Quiero recordar que las ALS son las que han firmado con la ICANN. Absolutamente. En 2013, yo lo recuerdo, estábamos en conjunto y hablamos de la creación del ALAC. Dijimos que iba a ser una comunidad que iba a representar a todas las regiones y que tenía que ser una organización de asociaciones locales que trabaja en forma local. Por lo tanto, el principio de ALAC es tener representantes en ICANN que pudiesen precisar o hablar de los problemas y de la gobernanza de Internet a nivel local.

En segundo lugar quisiera señalar que en AFRALO, de la cual soy miembro, nosotros hemos intentado implementar medidas y recuerdo que Cheryl había lanzado esta conversación sobre las medidas hace unos cuantos años ya. No recuerdo cuántos. Incluso hoy no hemos podido generar un sistema que pueda calcular estas medidas. Como decía Sébastien, estas medidas pueden tener en cuenta lo que hace una persona que sea miembro de ALAC o que sea miembro del liderazgo de su región. ¿Vamos nosotros a incluir las actividades que hace esta persona localmente? Pienso que incluso si consideramos las otras, estamos en un capítulo que tiene que ser representado un poco por todo el mundo y hacemos actividades e informes a nivel de ISOC.

Quizá lo que deberíamos hacer es aumentar... Esto es algo que no se hace muy bien en otros sitios pero deberíamos poder incluir... Nosotros hicimos esto últimamente junto con Sébastien o Tijani incluso. Hemos hablado mucho de la ICANN. Hemos hablado mucho de las políticas que se desarrollan en la ICANN. La pregunta es si esto va a estar incluido en esta medida o no. Vamos a poder medir el hecho de que cuando venimos aquí durante una semana y hablamos de ciertos temas, quisiera señalar que ciertos temas son menos importantes para una región que para la otra.

Hablamos de los nuevos gTLD. Es cierto que los gTLD, y esta es una pregunta que yo hice en la reunión de esta semana, hemos tenido ya resultados en relación con los nuevos gTLD en África, que ha presentado unas cuantas cuestiones al programa. Para resumir, yo no estoy en contra de las medidas. Tiene que haber medidas que hemos

instalado en AFRALO y todavía no podemos descertificar las ALS que no son activas. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK:

No quería decir que esto era sencillo. Gracias. Estoy de acuerdo completamente en que trabajar fuera de esta reunión aquí, etc. tiene que ser parte del sistema. Se mencionó a Tijani, por ejemplo, que no está aquí porque tiene un título y participó en el programa de apoyo a los solicitantes, por eso está en esta reunión, por la utilidad de estar en esta reunión. Hay gente que trabaja redactando documentos, que lidera conversaciones, que participa en grupos de trabajo. Tenemos que encontrar una manera de que esta gente venga también a las reuniones de la ICANN y me niego a aceptar alguna cosa amorfa de charla de pasillo. Tenemos que poner métricas. Tenemos que objetivizarlas y este es el camino que estoy transitando.

Tienen el derecho de cambiar la composición del ALAC. Me pueden sacar del cargo si quieren pero ese es el camino que estoy tratando de caminar. Objetivizar las prácticas que tenemos para viajar, para participar y este tipo de cosas. Tal como las ALS, tenemos que tener métricas, reconocer y recompensar el trabajo realizado para que esté la gente en la mejor posición de representarnos cuando se haga el trabajo. Alan creo que es el que sigue. Dos minutos, amigo mío.

ALAN GREENBERG:

Pido que el personal ponga al final de los dos minutos una campana. Tener un timer que se ignore no tiene valor alguno. Voy a utilizar mi

tiempo. Tenemos una declaración muy sencilla. Los estatutos de la ICANN ponen al ALAC en una posición de tomar decisiones en representación de At-Large. ALAC es el único coorganismo o cuerpo que puede tomar decisiones en nombre de la organización. ALAC comprende 10 personas de las RALO. Las RALO tienen su voz en ALAC pero eso no afecta al hecho de que ALAC tiene la responsabilidad de la toma de decisiones. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Alan. Claire. No presté atención. Disculpas a la cola. Después de esta intervención voy a mirar el Zoom. Disculpas a aquellos que estaban allí.

CLAIRE CRAIG:

Hola a todos. Sé que este es un tema muy difícil. No hemos hecho esto antes. El cambio puede ser muy difícil para todos. Estoy sentada aquí y escucho objeciones de cosas que todavía ni siquiera se han conversado o propuestas que no se han realizado. Creo que por eso estamos todos aquí, para comprender lo que tenemos que hacer para verificar que se rindan cuentas de todo y que funcione para la comunidad. No es simplemente sobre equilibrio el rol de ALAC, que por supuesto es importante.

Escucho que se habla del papel de los miembros y poder estar en otras mesas también. Sentémonos todos juntos y determinemos qué otra métrica necesitaríamos para que esto funcione. Es importante que tengamos algunos objetivos que podamos implementar y medir. Estar

aquí sentados, tratar de ser abstractos, a la gente le gusta escuchar esta palabra y ser emotivos sobre todo lo que se hizo. Va a llevar a más emotividad y a más desacuerdo entre nosotros. Si podemos identificar, y hablamos de objetivos inteligentes, a ver, qué palabra... Tenemos que poder sentarnos y determinar las cosas que podemos medir, comprender los objetivos. Hay plazos y estoy seguro de que se puede hacer. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Claire. Tengo a Abdulkarim el siguiente en la cola.

ABDULKARIM OLOYEDE:

Muchas gracias. En primer lugar quisiera decir que esta es una buena conversación y a la vez hay muchas cosas que tener en consideración. Alan hablaba de las ALS. Creo que el papel de las mismas consiste en que el representante pueda hablar en la ALS. No creo que At-Large tenga que hablar con los miembros de las ALS de manera directa porque no hay disposición para los miembros de las ALS. Encontramos que mucha gente que viene a las reuniones quizá no tenga muchos la oportunidad de venir tampoco porque no hay provisión para ellos. Seguimos teniendo las mismas personas y es sumamente difícil para esta gente porque a veces es totalmente distinto tener una reunión en línea y una reunión física. A veces hay que tomar en consideración que tenemos que hablar con las ALS. No que las ALS vengan a las reuniones. Esto tenemos que mejorarlo.

Como decía Aziz, estoy hablando de que tenemos que comprender por qué la gente no habla en las reuniones. Sébastien comentaba esto y es difícil. A veces no se habla. Simplemente se escucha. Eso también es parte de esto. Hacer algún aporte. Cuando se habla de métrica, si alguien no habla en la reunión, no está haciendo un aporte. A veces la gente habla por el solo hecho de hablar, no porque tenga algo bueno para decir.

Considerando el tema métricas nuevamente, tenemos que considerar que alguna gente está jubilada, otros trabajan todo el tiempo. Aquellos que están retirados encuentran más sencillo tener más tiempo para participar en comparación con los que trabajan. Tenemos que tomar esto en consideración. La mayor parte de las veces favorece a aquellos que formalizan la política. A veces no se mira desde el ángulo de otros.

Cuando la gente trabaja durante el día y tiene una reunión de trabajo y una de la ICANN, sé a cuál voy a ir. Tenemos que comprender esto. Sí tiene que haber métricas pero estas no tienen que ser tales que desalienten la participación de la gente sino que aliente a la gente, que aliente que los grupos participen en el trabajo realizado. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Abdulkarim. Algunos puntos son buenos y tienen que ver con quiénes se eligen como representantes porque es un trabajo. Al fin y al cabo tenemos que decidir cuál es el trabajo, pero es un trabajo. Si la

ES

estratégicas y métricas

gente trabaja y no puede hacer su trabajo, quizá eso implique que no deberían estar en ALAC. Es un trabajo voluntario. Es un trabajo.

AMRITA CHOUDHURY: Es una responsabilidad que uno asume.

JONATHAN ZUCK: Hay una serie de expectativas respecto de lo que uno se compromete a hacer. Poner simplemente un sello en un voto e ir simplemente a las reuniones no alcanza para ser parte de ALAC. Eso es todo. Hay más involucrado. Tenemos que definir qué es eso. No digo que yo sepa lo que es eso. Si tengo este cargo y no tengo otra responsabilidad, es un error. Todos hemos visto los resultados de esto. Tenemos que encontrar un terreno nivelado. Si la gente está demasiado ocupada para estar en ALAC, quizá deberíamos cambiar quién está en ALAC pero no puede ser que... “Ah, estoy demasiado ocupado para hacer nada pero estoy libre cuando hay que viajar”.

ABDULKARIM OLOYEDE: Si lo consideramos un trabajo vamos a excluir a un grupo de personas. En mi país nos jubilamos a los 70. Si uno se retira a los 70, eso quiere decir que tienes que esperar hasta los 70 para poder venir a ALAC. En otros países se jubilan antes.

JONATHAN ZUCK: Usted trabaja y participa. Pero si no fuera así, no me molestaría, no me importaría tener que esperar. El solo hecho de tener el nombre no es lo mismo que tenerlo a usted y que sea un participante activo. No estoy hablando de usted personalmente. Tener a alguien digo. Entiendo que desalienta a la gente que no tiene tiempo de estar en ALAC. Eso puede bien ser el caso. Si no hay tiempo para hacerlo, no lo haga. Eso no quiere decir que tenga que estar aunque no tenga tiempo para hacerlo. No. Eso no tiene sentido. Sigue Bill Jouris.

BILL JOURIS: Gracias. Yo tengo mucho entusiasmo con la métrica como los demás pero antes de avanzar demasiado en este tema hay que preguntarse qué vamos a hacer con la métrica cuando la tengamos, si la tenemos. Si uno no habla en las reuniones, entonces por qué le vamos a pagar el viaje. Le vamos a reducir el viaje. No venga. Vamos a decir a NARALO que no hace nada, entonces consíganse un nuevo representante. No sé si hay un proceso para eso. Tenemos que ver qué estamos tratando de lograr con esto. Eso facilitaría mucho las cosas para saber qué métrica necesitamos.

JONATHAN ZUCK: No tengo respuesta. Esa es mi primera impresión. Estamos planificando los viajes. Tenemos que elegir primero a las personas que necesitamos en la reunión, que puede no tener nada que ver con los cargos. Quiénes van a estar en los grupos que se van a reunir, los que lideran los debates, las plenarias que vamos a tener. Esos deberían ser

los primeros criterios para ver quién va a una reunión. Entiendo que haya algunos desacuerdos. Simplemente di mi opinión y no tengo la última palabra.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Dijo su opinión cinco veces.

JONATHAN ZUCK: Y usted ha dado la suya la misma cantidad de veces. Estoy respondiendo a la pregunta que él hizo sobre lo que tenemos que hacer. Sigue Hadia. Continuemos.

HADIA ELMINIAWI: Voy a hablar de dos temas. Primero, ALS contra los usuarios individuales. Segundo, la medición y la métrica. ALAC se creó para dar un fuero para los usuarios finales, para que puedan ser parte de la comunidad de la ICANN y expresar su interés. El medio a través del cual se puede dar esto es tener las ALS como miembros, por lo cual el punto principal o el miembro individual principal es el usuario de Internet, no las ALS. Estos son los medios a través de los cuales los usuarios de Internet pueden acercarse a la comunidad de la ICANN. Los usuarios de Internet que son miembros de las ALS tienen que poder directamente comunicarse con la participación de la ICANN, de At-Large, de ALAC. No tiene que ser necesariamente a través de un representante. Ese es mi primer punto.

Luego, mi segundo punto es en relación con la medición y la métrica. Creo que estamos todos de acuerdo en que las métricas son necesarias y que todos tenemos necesidad de algún sistema de medición. En lo que no estamos de acuerdo es en cómo esas mediciones se van a utilizar y cuáles son las mediciones.

Respecto de quién las va a hacer, creo que las RALO... También Amrita creo que dijo algo similar. Hay algunas actividades dentro de las RALO que solamente las RALO pueden medir. Parte de la métrica y de las mediciones están dentro de la RALO. Diría que otra parte de estas mediciones o métricas están en las manos de ALAC. Está dividido entre ambas. Las RALO y ALAC.

Por supuesto, ninguna RALO estaría en desacuerdo con esto, la RALO no quiere que el representante ante ALAC esté ahí sentado en una reunión y hablar o no hablar. Tiene que ver con representar la RALO o no. Tiene que ver con hacer el trabajo o no, aunque uno no tome la palabra. ¿Hay alguna manera de que las RALO pueda impugnar a un miembro de ALAC que está sentado sin hacer nada? No tiene que ver con tomar la palabra, es con la votación, porque fue votado y de acuerdo con los estatutos hay un periodo de mandato. Tiene que estar allí y tiene que estar por dos o tres años en un lugar, viajando, sin representar la RALO y la RALO no puede sacar a esta persona del cargo y poner a otra, alguien que realmente represente a la RALO. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK: No sé la respuesta. Hay que analizarlo y puede variar entre las distintas RALO. Un segundo. Tenemos que ver esta lista. Por favor, adelante.

PARI ESFANDIARI: En primer lugar, respecto de la métrica, no creo que nadie objete eso. Sin embargo, creo que la métrica tiene que ser cualitativa en lugar de cuantitativa. También estamos presentando las métricas y la participación activa de los miembros porque no es solo el deber del miembro sino también de los directivos. Si ellos fallan en dirigir, ese es un tema que hay que manejar.

Otra cosa que quisiera mencionar. Yo puedo hablar de mí misma pero sé que mucha gente que está aquí se ha unido a esta organización en defensa de los valores y principios democráticos. Parte de las palabras de los directivos me preocupa. Una organización de abajo hacia arriba con problemas me preocupa. Algunas de las hostilidades que se ven se deben a las palabras utilizadas que creo que no representan bien la organización que está tratando de producir ciertos valores y principios. No está de acuerdo con eso y creo que eso es lo que causa problemas.

El último punto que quisiera comentar es que en muchas de las reuniones, yo estoy en muchas organizaciones y juntas, a veces la gente no toma la palabra por respeto a lo que está pasando en lugar de gastar el tiempo de la junta con opiniones e ideas. Hay miembros que repiten lo que ya se dijo y con ellos es con quien se debería hablar porque en muchas de las reuniones hay miembros que simplemente repiten lo que ya se dijo. Una declaración de lo obvio. Esas son las

áreas que creo yo que por razón de eficiencia deberían tratarse en lugar de ver quién está silencioso y quién habla. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Pari. Respaldo totalmente el proceso democrático. Yo no puedo obligar a nada. En ALAC podemos hablar y votar sobre estos temas. No es algo que viene desde una altura.

PARI ESFANDIARI: Pero las palabras están ahí.

JONATHAN ZUCK: Estamos en una posición donde tenemos que formular una política de viaje. El NCUC por ejemplo dice que si va a viajar tiene que escribir un informe sobre las sesiones a las que asistió y demás. Quizá esa sea una manera más indirecta. Esta idea de hablar en una reunión era simplemente un ejemplo, como una metáfora de si uno está participando o no en el trabajo que estamos haciendo. Creo que en lugar de si habló en una reunión o no, si es un participante activo o no, ese es el tema verdaderamente. Definir eso creo que es parte del ejercicio. No espero tener todas las respuestas en ese tema. Sigue Greg.

GREG SHATAN: El término participación o contribución es un término que se debe dividir en partes. Hablar en una reunión o no es solo un aspecto,

presentar un informe es otro aspecto. Si uno está en una junta y tiene que mantenerse en silencio en esa reunión, quizá va a ser menos silencioso en los comités o quizá quiere hacer otro tipo de contribuciones. La gente viene a las reuniones y va al museo, a la playa y a hacer otras cosas. Si ese fuese el caso sería bastante problemático.

No quiero que las RALO queden como que están peleando por la oportunidad de poder entregar tickets para la reunión de la ICANN. Lo que At-Large está tratando de lograr es saber qué personas pueden hacerlo. Lo que tenemos que poder hacer es tener una métrica con indicadores de desempeño que sean más cualitativos pero, a fin de cuentas, lo que tenemos que tener son personas que puedan tener logros y la gente debe venir a las reuniones donde se van a hacer estas cosas.

Hay unas 10 formas de participación y contribución. Lo que hagamos tiene que tener el suficiente matiz para recoger estas cuestiones. Si lo logramos, no debería haber un juego de poder entre los líderes de las RALO y los líderes de ALAC. Debería ser bastante obvio quién está haciendo lo adecuado en la reunión y quién no. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Greg. Satish tiene la mano levantada pero Amrita no sé si quiere decir algo. Adelante, Satish.

SATISH BABU: Esta es una conversación muy interesante. Podemos estar en desacuerdo en cuáles son las medidas o qué es lo que se debe hacer para cambiar. Las regiones tienen que tener sus propias métricas. Estas son preguntas que están abiertas. Lo que debe quedar en claro es que tiene que haber un requisito de rendición de cuentas para cualquiera que viaje. No solo cuentan las reuniones sino que también está el trabajo entre sesiones, que otros pueden que no vean. Hay una necesidad de capturar eso también. También hay una cuestión con la transparencia porque somos un modelo para el resto de la comunidad. Tenemos que poder rendir cuentas y demostrar que rendimos cuentas. Este proceso será útil para nosotros y para la sostenibilidad.

SERGIO SALINAS PORTO: Gracias. Okey. Escuché muchas voces de distintas regiones. Me da un panorama cierto que lo que empezamos a discutir hoy tiene mucho más sentido que antes. Jonathan, ALAC no puede definir quién tiene que viajar y quién no. Lo tienen que definir las regiones. Las regiones lo definen por elecciones. Cada vez que hay una elección se elige quién es su representante, quién es su presidente, quién es su secretario, etc. La definición de quiénes viajan y quiénes no, no pueden estar en un grupo por fuera de las regiones. Insisto en esto. Es importante que el empoderamiento esté en las regiones y no en este grupo. Si no, estamos equivocados. Hagamos algo separado. Disolvamos las regiones. Si es lo que ustedes quieren, disolvamos las regiones pero no pueden estar haciendo esto. Ese era tu objetivo hace muchos años. Ese

era el objetivo de Cheryl hace muchos años. A lo mejor es ese el camino. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Para que quede claro, esa no es mi meta. No es mi objetivo. Mi objetivo sin embargo es focalizar a las regiones en el trabajo regional. Eso definitivamente sí es mi objetivo, y asegurar que las personas que necesitamos más en las reuniones estén ahí presentes. No sé la respuesta de cómo se hace esto pero tiene que ser una decisión subjetiva. Este es el único punto que quiero presentar aquí. El liderazgo regional es parte del mismo comité que el liderazgo de ALAC en términos de definir una política sobre los viajes por esta razón pero me parece que es importante recordar que los representantes también tienen que tener la posibilidad de hablar con ellos, darles una guía en cuanto a cómo queremos que participen de este debate. No están completamente separados. No bajaron de la luna sino que los pusimos en ALAC. Hay comunidad también ahí definitivamente. Nadie está tratando de usurpar las regiones. Las regiones son una parte central de ese debate. No hay ninguna duda sobre eso. Adelante, Alan. ¿Quiere responder? Le voy a dejar responder.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Para que quede claro, el ALAC tiene la oportunidad de efectivamente eliminar las ALS y dejar de lado las RALO muy fácilmente. Tenemos un informe externo que lo recomendó. Lo único que tenemos que hacer es decir que sí. Sin embargo, algunos de

nosotros, y yo soy uno de ellos, hemos dedicado cientos y cientos de horas a documentar y demostrarle a la junta que no queríamos lograrlo. Cheryl fue una de esas. Acusar a Cheryl de querer deshacerse de las RALO no me parece que sea adecuado. Nosotros hemos decidido no deshacernos de ellas pero tenemos una responsabilidad de garantizar que estemos utilizando adecuadamente los recursos de la ICANN.

JONATHAN ZUCK:

Le vamos a dar la palabra a Natalia. Perdón por haberla hecho esperar.

NATALIA FILINA:

Muchas gracias. Espero que me puedan escuchar. Gracias. Me alegra verlos a todos ustedes. No voy a decir nada nuevo pero sí voy a decir que este es un debate muy agradable. Cuando hablamos de la participación y las actividades de la implementación de nuestras recomendaciones sobre movilización siempre debemos recordar que aquí estamos hablando de voluntarios y no podemos actuar como en las empresas. La calidad y la frecuencia de la participación plena sabemos que depende directamente de las cuestiones específicas de las regiones y de los recursos para la participación. Ya se ha dicho antes. Estamos hablando de tiempo, de dinero. Por lo tanto, es muy importante.

Debemos poder entender que ya tenemos condiciones de inicio diferentes para cada uno de nosotros, para cada ALS y, por ejemplo, para el establecimiento de las métricas también debemos ser muy

sensibles y debemos apuntar y establecer grupos de miembros de ALS probablemente para diferentes regiones.

Otras dos cuestiones. Hay miembros y participantes que actúan regionalmente y localmente, y que son efectivos. Al mismo tiempo, tenemos miembros que son representantes de ALS a nivel global, dentro de nuestro marco. Es una diferencia muy importante. Creo que somos como los líderes de las RALO. Quizá lo que tenemos es una imaginación, una especie de procesos ideales pero de todos modos me parece a mí que no tenemos un ideal en cuanto a nuestros procesos internos y que tenemos que ser más precisos. Quizá tenemos que trabajar en los procesos y analizar qué hacemos para los miembros, para las ALS y para otorgar estos recursos de la ICANN en relación con la información, lo que nosotros como líderes hacemos en este sentido. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Natalia. Me parece de nuevo que este es un muy buen punto. Hay dos puntos que quiero plantear. Tenemos voluntarios no elegidos también que hacen mucho trabajo. Por eso tenemos que estar seguros de ponerlos en una buena posición para hacer ese trabajo. También tenemos algunas instancias donde necesitamos flexibilidad. Por ejemplo, Hadia pidió que en Kigali tengamos una expansión de la cantidad de participantes y de ALS en una especie de programa especial. Aún no sé los detalles y que todos ellos participen de la reunión de la ICANN. Por eso estamos tratando de liberar más espacios para viaje. Esto va a requerir utilizar algunos viajes que se iban a

utilizar para otra cosa. Creo que tenemos que tener la flexibilidad de hacer las cosas diferentes.

Cuando APRALO trajo a los estudiantes, quizá hacían algo similar. Quizá necesitaban fondos para incorporar gente en un programa de jóvenes o algo así. Es importante poder estar en una posición de poder hacer lugar a estos pedidos en lo que se refiere a la política de viajes que desarrollemos. Son ambas cosas. No son solamente las personas que son elegidas. Estoy de acuerdo con todo lo que ha dicho. Debemos poder facilitar la participación en las reuniones. Todos están involucrados en esta conversación. Nadie está haciendo ninguna otra cosa.

Tengo algunas diapositivas más pero estoy un poco cansado ahora. Estoy agotado. Agradezco mucho la participación y la discusión de todos. No pretendo tener todas las respuestas. No las tengo. Estamos tratando de generar una política. Otros grupos en la ICANN están tratando de hacer lo mismo, que es establecer cómo poder objetivar los procesos de viaje y a la vez mantener la flexibilidad de incorporar a la reunión a las personas que necesitamos para los grupos de trabajo y otros tipos de participación. Hay muchos grupos que están enfrentando los mismos problemas. Agradezco los aportes de todos. Tiene Marita la mano levantada.

MARITA MOLL:

Quería agradecerles a todos por perseverar en esto que es difícil. Son conversaciones difíciles. Todos debemos recordar que cuando

tenemos estas conversaciones todos estamos trabajando hacia la misma meta. Estamos aquí para dar respaldo al modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN. Tenemos que poder demostrar que funciona de nuestro lado y somos nosotros el único modelo de múltiples partes interesadas que tiene un grupo de usuario final. Puede haber desacuerdos como este pero todos debemos estar en el mismo lugar. Sabemos que es en nuestro interés estar seguros de que este grupo y este sistema funcionan. También que podamos ir resolviendo este tipo de cuestiones y de problemas. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Muchas gracias, Marita, por estar palabras de sabiduría.

ABDULKARIM OLOYEDE:

Quería decir algo más. Yo no tengo un problema con lo que se ha dicho. El hecho de que África vaya a tener más espacios en esta reunión de la ICANN. El problema que tengo es con el proceso. Creo que no es correcto que simplemente mencionemos esto de modo casual. Esto es algo que se debe divulgar, acordar. No se debe discutir solo casualmente.

JONATHAN ZUCK:

Esto ni siquiera se ha decidido. Simplemente dije que es un potencial que podemos tomar en consideración. Eso es todo. Eso es lo que tratamos de generar, un proceso. Muy bien. Muchas gracias a todos. Les voy a devolver cinco minutos de su tiempo y que lo puedan utilizar

estratégicas y métricas

ES

para el almuerzo. Agradezco esta conversación. Muchas gracias. Muchas gracias a los intérpretes, que trabajaron extremadamente duro esta reunión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]